



Правительство Москвы
Правительство Кабардино-Балкарской Республики
ГБУ «Московский дом национальностей»
ВОО «Союз художников России»
МДЦ «Артек»
Фонд художника-модельера Альбины Тажевой
при поддержке Министерства иностранных дел РФ
Международной Черкесской Ассоциации



АРТ-МАРАФОН «МОСКВА - ДАМАСК»

X юбилейная Международная детско-юношеская передвижная выставка лауреатов и финалистов фестиваля-конкурса изобразительного искусства «Сокровище нартов»

Выставка творческих работ под девизом «Дети России за мир в Сирии»

Выставка живописи и станковой графики членов жюри конкурса «Сокровище нартов» народного художника

Кабардино-Балкарии Заурбека Бгажнокова и члена МОСХ России, лауреата премии Правительства РФ 2012 года

в области культуры Альбины Тажевой

Москва·Моздок·Черкесск·Майкоп·Севастополь·Алушта·МДЦ «Артек»

Агуй-Шапсуг·Сухум·Нальчик

2019 г.





Правительство Москвы
Правительство Кабардино-Балкарской Республики
ГБУ «Московский дом национальностей»
ВТОО «Союз художников России»
МДЦ «Артек»
Фонд художника-модельера Альбины Тажевой
при поддержке Министерства иностранных дел РФ
Международной Черкесской Ассоциации



АРТ-МАРАФОН «МОСКВА - ДАМАСК»

X юбилейная Международная детско-юношеская передвижная выставка
лауреатов и финалистов фестиваля-конкурса изобразительного искусства
«Сокровище нартов»

Выставка творческих работ под девизом «Дети России за мир в Сирии»
Выставка живописи и станковой графики членов жюри
конкурса «Сокровище нартов» народного художника
Кабардино-Балкарии Заурбека Бгажнокова и члена МОСХ России,
лауреата премии Правительства РФ 2012 года
в области культуры Альбины Тажевой

Москва·Моздок·Черкесск·Майкоп·Севастополь·Алушта·МДЦ «Артек»
Агуй·Шапсуг·Сухум·Нальчик
2019 г.





ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

От имени коллектива Государственного бюджетного учреждения города Москвы «Московский дом национальностей» и от себя лично рад приветствовать всех участников, гостей и организаторов арт-марафона «Москва – Дамаск».

Арт-марафон воспитывает в детях интерес к истории и культурному наследию народов России, способствует популяризации героического нартского эпоса, который исследователи называют «фундаментальным литературным достоянием народов Кавказа». Он направлен на поддержку творчества молодого поколения, развитие дружественных межнациональных связей и взаимодействие с организациями соотечественников за рубежом.

За прошедшие годы в проекте приняли участие около 15 тысяч детей, подростков, юношей и девушек 65 национальностей из 36 регионов России и 27 стран Европы, Азии, Африки, Латинской Америки и Австралии. Язык искусства универсален и доступен людям разных культур и национальных традиций. Поэтому все создаваемые работы, несомненно, оставят яркие впечатления и станут стимулом для рождения новых оригинальных творческих идей и укрепят дружественные межнациональные связи и международный престиж России.

От всей души поздравляем всех участников и гостей арт-марафона «Москва – Дамаск», желаем вам вдохновения, неиссякаемой энергии в претворении намеченных планов и задач в сохранении и развитии национальной культуры, народных традиций и межкультурной интеграции.

Директор ГБУ «Московский дом национальностей» В.Б. Тарасов



ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

От имени Комиссии Российской Федерации по делам ЮНЕСКО сердечно приветствую и поздравляю участников десятого международного арт-проекта «Сокровище нартов». Работы лучших художников украшают уникальные издания эпоса, на страницах которых тысячелетняя история встретилась с детством. В непростых условиях динамично меняющегося мира перед человечеством стоит немало ответственных задач, и одна из самых насущных – научиться жить вместе, понимая и уважая друг друга. Утверждение атмосферы дружбы и взаимопонимания между народами, повышение интереса к иным культурам, содействие межкультурному диалогу, формирование толерантного сознания – вот достойные объекты приложения наших совместных усилий.

Несомненно, международный арт-проект «Сокровище нартов», посвященный фундаментальному литературному достоянию народов Кавказа, полностью отвечает этим целям. Он позволяет тысячам граждан многих стран еще полнее приобщиться к наследию кавказской культуры и вдохновиться подвигами богатырей – нартов, а также способствует сохранению и развитию культурных традиций, углублению доверия и взаимопонимания между людьми.

Такие инициативы не только помогают лучше понять, что такое нравственные ценности – толерантность, культура, любовь, уважение, милосердие, сочувствие, но и предоставляют прекрасную возможность творчески проявить таланты юным дарованиям в области культуры и искусства. Юные таланты через творчество рассказывают о самобытности своего народа, о его вековых традициях, неизменной приверженности к миру и созиданию.

Уверен, что арт-проект «Сокровище нартов» продолжит вносить свой вклад в плодотворное развитие духовных и культурных связей, выступит в роли объединяющей силы, способствующей более глубокому укреплению межкультурного диалога и росту взаимопонимания в отношениях между народами. Пользуясь случаем, хотел бы выразить признательность организаторам проекта за такую благородную инициативу, а также пожелать всем новых достижений, творческих успехов и всего самого наилучшего.

Ответственный секретарь Комиссии, Посол по особым поручениям МИД России Г. Орджоникидзе



Торжественное открытие выставки. Приветственное слово заместителя директора ГБУ «МДН» Алексея Дрожжина

Художественная выставка лауреатов и финалистов X юбилейного Международного детско-юношеского фестиваля-конкурса изобразительного искусства «Сокровище нартов». Выставка произведений живописи и станковой графики академика Европейской академии искусств, народного художника Кабардино-Балкарской Республики, члена жюри конкурса Заурбека Бгажнокова и члена МОСХ России, Международной ассоциации изобразительных искусств АИАП ЮНЕСКО, лауреата премии Правительства РФ 2012 года в области культуры, члена жюри конкурса Альбины Тажевой.

Вот уже 10 лет Государственное бюджетное учреждение города Москвы «Московский дом национальностей» совместно с Фондом художника Альбины Тажевой, «ВТОО Союз художников России», при поддержке Министерства культуры РФ, Правительства Москвы, Правительства Кабардино-Балкарской Республики, аппарата Полномочного представителя Президента России в Северо-Кавказском федеральном округе, Международной Черкесской Ассоциации осуществляют масштабный инновационный культурно-просветительский проект «Международный детско-юношеский фестиваль-конкурс изобразительного искусства «Сокровище нартов».

Уникальный памятник духовной национальной культуры – нартский эпос – остается актуальным во все времена. Ведь нарты являют собой эталон для человека в мудрости, силе и благородстве.

Социально значимый просветительский проект «Сокровище нартов» открывает молодому поколению



Координаторы проекта Ратмир Каров и Карина Край с детьми из Сирии на Красной площади



Юрий Агирбов – председатель адыгской и абхазско-абхазской диаспоры в Москве поздравляет лауреатов конкурса из Сирии

большие возможности в развитии творческих способностей, расширении интереса к многообразному национальному культурному наследию, а также оказывает помощь одаренным молодым людям в реализации творческого потенциала, повышает международный престиж России.

За 10 лет в международном арт-проекте «Сокровище нартов» приняло участие более 15 тысяч детей, подростков и молодежи 65 национальностей из 36 регионов Российской Федерации, а также 27 стран Европы, Азии, Африки, Латинской Америки и Австралии.

Арт-проект «Сокровище нартов» – яркий пример совершенно нового, современного и эффективного способа работы с молодежью в реализации идей мира и гуманизма, направленного на сближение и взаимопроникновение культур посредством стимулирования живого интереса детей всех национальностей к общечеловеческим ценностям, выраженным в древнем нартском эпосе, и не имеющего аналогов в Российской Федерации и за рубежом.

Художественная выставка «Сокровище нартов» была представлена в экспозиционных залах Московского дома национальностей с 26 ноября по 4 декабря 2018 года. На торжественное открытие выставки были приглашены представители постпредств Кабардино-Балкарской Республики, Республики Адыгея, Карачаево-Черкесской Республики, Республики Осетия-Алания, Посольства Республики Абхазия в РФ, Посольства Сирийской Арабской Республики в России, работники культуры, науки и образования города Москвы, а также студенты и учащиеся школ ЦФО, СКФО, ЮФО.



На церемонии открытия выставки



Почетные гости на торжественной церемонии открытия выставки лауреатов и финалистов фестиваля-конкурса изобразительного искусства «Сокровище нартов»



От делегации из Крыма выступает лауреат конкурса, учащийся ДХШ г. Севастополя Владислав Бородин



Лауреат конкурса Кинай Алимарт – репатриант из Сирии читает стихи Инны Кашежевой



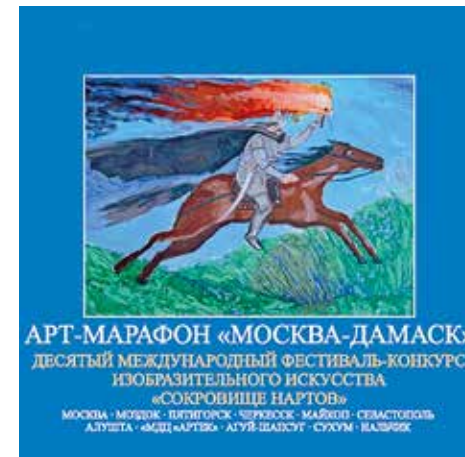
Делегация из Карачаево-Черкесской Республики



Танцует ансамбль «Адыги», г. Москва



Ансамбль «Черкесия», г. Москва



Пригласительный билет на арт-марафон



Карта с маршрутом арт-марафона

При подготовке к проведению X юбилейного Международного детско-юношеского фестиваля-конкурса изобразительного искусства «Сокровище нартов» было уделено особое внимание детям беженцев, репатриантам из Сирии, проживающих в Кабардино-Балкарии.

Было проведено несколько мастер-классов, направленных на развитие и воспитание художественного и образного мышления, что дало возможность выявить детей, которые знают нартский эпос и успешно рисуют на заданную тему. За пять встреч в режиме реального времени было нарисовано более 80 иллюстраций, 19 из них были отобраны в финал конкурса и экспонировались в залах Московского дома национальностей. Четверо детей из Сирии были приглашены на открытие выставки в Москву.

Такой успех юных художников из Сирии вдохновил организаторов проекта на проведение заключительной экспозиции лауреатов конкурса в Сирийской Арабской Республике, чтобы показать широкому кругу зрителей, как дети-репатрианты адаптировались в Кабардино-Балкарской Республике, хорошо учатся в школах республики, читают свой эпос на адыгском и русском языках и великолепно рисуют героев этого эпоса, что они чувствуют себя в России как на своей родной земле.

В это же время у автора проекта Бориса Тажева появилась идея провести параллельный конкурс под условным названием «Дети России за мир в Сирии», что было поддержано всеми партнерами и координаторами проекта. На итоговой выставке в залах Московского дома национальностей 26 ноября 2018 года бы-

ли представлены первые рисунки на эту тему, привезенные руководителями делегаций из Моздока, Черкесска, Майкопа и Нальчика.

Тематическое разнообразие и художественные достоинства работ показали, что это начинание имеет хорошее будущее. В настоящий момент в адрес проекта прислано около 80 работ. Поражает, как юные дарования смогли найти такие выразительные и пластические средства, чтобы передать боль и сострадание к своим сверстникам, живущим многие годы в состоянии гражданской войны.

Подводя итоги X Международного конкурса изобразительного искусства «Сокровище нартов», конкурса работ под девизом «Дети России за мир в Сирии» и выездного этапа конкурса в МДЦ «Артек», было принято решение провести передвижную выставку лучших произведений детей и руководителей проекта по регионам СКФО, ЮФО, Крыма и Абхазии.

Необходимость проведения данного мероприятия диктовалась тем, что и Борис Тажев, и Заурбек Бгажноков хотели увидеть, поговорить, поделиться творческими впечатлениями с детьми и преподавателями художественных школ и иных детских учреждений, которые в течение многих лет становились лауреатами и финалистами проекта. И это общение скрасило все трудности долгого пути арт-марафона. Надеемся, что все это великолепие работ талантливых детей увидят в Дамаске. И арт-марафон «Москва – Дамаск» получит свое окончательное завершение.

*Заурбек Бгажноков,
член Союза журналистов России*



Юные художники-репатрианты из Сирии иллюстрируют нартский эпос



Художники Заурбек Бгажноков и Ауес Дзагалов с детьми из Сирии



Борис Тажев и Заурбек Бгажноков в городе Моздоке



Борис Тажев, Заурбек Бгажноков, директор ДХШ г. Моздока Наталья Лапкова на открытии выставки



Юные дарования ДХШ г. Моздока



Приветствие от начальника отдела по вопросам культуры администрации Моздокского района Юлии Потоцкой



Осмотр экспозиции



Директор ДХШ г. Моздока Наталья Лапкова и лауреат конкурса Екатерина Шаула делятся впечатлениями



Шаула Екатерина, 11 лет. г. Моздок
«Как Хамыц хвастался своей коровой»



Отрошок Вячеслав, 7 лет. с. Троицкое
«Красавица Дахонаго»



Жамбеков Николай, 10 лет. ст. Луковская
«Сослан и череп великана»



Тимченко Ирина, 8 лет. г. Моздок
«Невеста для Куйцука»



Пузинская Ольга, 13 лет. г. Моздок
«Ливень»



Керимов Хетаг, 12 лет. ст. Луковская
«Нартский эпос»



Выставку открывает директор ДХШ г. Пятигорска Галина Рукавкова



Художник Заурбек Бгажноков знакомит детей с лучшими рисунками арт-проекта



Лауреат конкурса Наталья Бондарева дает интервью телеканалу «Россия-1»



Вручение дипломов лауреатам конкурса



Осмотр экспозиции



Юные художники ДХШ г. Пятигорска



Лукьяница Полина, 13 лет. г. Пятигорск
«Араф и мудрый конь спасают народ»



Яцунская Яна, 11 лет. г. Пятигорск
«Легенда об озере Провал»



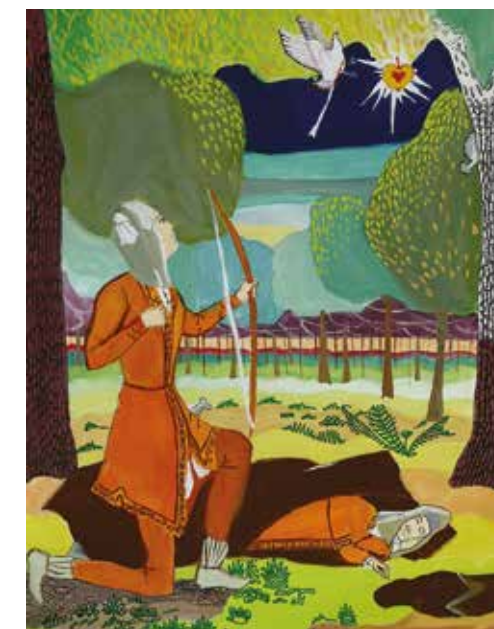
Цымлянский Яков, 7 лет. г. Пятигорск
«Гамат. Сражение с Кафкундаром»



Шахматова Виктория, 11 лет. г. Пятигорск
«Яблоко нартов»



Вакула Арина, 15 лет. г. Пятигорск
«Как Карашуай нашел невесту»



Чудинова Анастасия, 13 лет. г. Пятигорск
«Золотое яблоко»



Юные художники на открытии выставки



Разговоры о творчестве



Педагог ДХШ аула Псыж Надежда Учеваткина и лауреат конкурса Илья Учеваткин с организаторами арт-марафона



Борис Тажев рассказывает об арт-марафоне



Фото на память



Заинтересованные зрители



Сидаков Рауф, 12 лет. аул Хабез
«Тотреш и дракон»



Серякова Юлия, 12 лет. пос. Медногорский
«Черный орел»



Шадрина Ирина, 14 лет. г. Усть-Джегута
«Мхамат и чудовище»



Касаева Дарья, 13 лет. ст. Кардоникская
«Зулихат у перевала»



Шапарова Ульяна, 10 лет. г. Черкесск
«Босхасан везет невесту»



Каблахова Самира, 12 лет. аул Псыж
«У реки»



На приеме у премьер-министра Республики Адыгея Александра Наролина Борис Тажев, Нафисет Кушу, Заурбек Бгажноков



Открытие выставки ведет директор ДХШ им. У.Х. Тхабисимова Шамсет Куфанова и завуч Марина Скоркина



Выступление представителя военкомата города Майкопа Руслана Бикаева



Фото на память



Обсуждение выставки с директором Северокавказского филиала Государственного музея Востока Нафисет Кушу и координатором арт-проекта Надеждой Тertyшник



Лауреаты конкурса Лата Сама и Анастасия Меринова



Сапон Екатерина, 10 лет. г. Майкоп
«Сатанай и волшебный цветок»



Каштанова Анна, 12 лет. пос. Энем
«Саусэруко возвращает нартам семена проса»



Кобозева Лилия, 17 лет. г. Майкоп
«Золотое дерево»



Котова Александра, 12 лет. г. Майкоп
«В ауле»



Меринова Анастасия, 18 лет. г. Майкоп
«Как Сосруко добывал огонь»



Левченко Татьяна, 13 лет. г. Майкоп
«Рождение Сосруко»



У памятника П.С. Нахимову в г. Севастополе



Народные гуляния в честь Дня пограничника



Ученики ДХШ г. Севастополя за работой



Екатерина Кайкова и преподаватель ДХШ Зинаида Гурьева награждаются дипломами арт-проекта



Почетный гость выставки ветеран ВОВ, капитан 2 ранга И.Д. Семчук



Подполковник Д.И. Глазов – начальник отдела информационного обеспечения управления культурно-досуговой работы Главного военно-политического управления ВС РФ знакомится с выставкой



Шигаева Полина, 11 лет. г. Севастополь
«Сатанай»



Бородкин Владислав, 14 лет. г. Севастополь
«Как Бadyонко спас своего отца»



Кичкалова-Бодрова Ярослава, 8 лет. г. Севастополь
«Даханого – счастье»



Кайкова Екатерина, 10 лет. г. Севастополь
«Сатанай и Ёрюзмек»



Бородаева Диана-Евгения, 13 лет. г. Севастополь
«Старейшины нартов»



Шигаева Полина, 11 лет. г. Севастополь
«О том, как Карашауай ездил за невестой»



Заурбек Бгажников и Борис Тажев в г. Алуште



Вид города Алушты



На открытии выставки выступают директор ДХШ Зоя Антоненко и командир радиолокационной роты «Алушта» В.Н. Титенко



Награждение лауреатов конкурса



Лауреаты конкурса и преподаватели ДХШ г. Алушты с дипломами арт-проекта



Фото на память



Стойков Михаил, 14 лет. пос. Партенит «Дракон Еминеж погнался за Сосруко»



Кузьковая Виолета, 13 лет. г. Алушта «Сын камня и мать»



Мостовая Ангелина, 11 лет. г. Алушта «Сосруко на плече великана Иныжа»



Кремнева Анжелика, 12 лет. г. Алушта «Мчится Сосруко с огнем к друзьям»



Стойков Илья, 12 лет. пос. Партенит «Как Сосруко добывает огонь»



Полегонько Вика, 10 лет. г. Алушта «Птица счастья»



Морской вид



На территории МДЦ «Артек»



Мастер-класс от Заурбека Бгажнокова



Участники мастер-класса со своими рисунками



Борис Тажев в окружении артековцев



Чтение стихов



Таранова Анастасия, 15 лет. Республика Крым, «Артек», «Лазурный» «Как Сосруко добывал огонь»



Сара Пулидо Попес, 14 лет. Испания, г. Альмерия «Как Сосруко вернул огонь нартам»



Халимова Диана, 16 лет. г. Ульяновск «Как Сосруко вернул огонь нартам»



Сайнджаргал Энэрун, 14 лет. Монголия, г. Улан-Батор «Как Сосруко вернул огонь»



Бочарова Дарья, 14 лет. г. Тверь «Как Сосруко вернул огонь нартам»



Золоташкина Дарья, 13 лет. Магаданская обл. с. Галон «Сосруко и Иныж»



На церемонии открытия выставки



Осмотр выставки



Юные зрители



Фото на память



Тлиф Руслан, 16 лет. г. Сочи, аул Большой Кичмай «Нарты в походе»



Абхазия – Страна души



Здание театра в городе Сухум



Открытие выставки председателем Союза художников Абхазии Виталием Джения



Выступление президента Академии наук Абхазии Зураба Джапуа



Вернисаж на набережной Сухума



Виталий Джения, Валентина Хурхумал, Заурбек Бгажноков, Борис Тажев



Авидзба Асмат, 10 лет. г. Сухум
«Агунда прекрасная»



Чкотуга Мадина, 15 лет. г. Сухум
«Нарт Сосруко в походе»



Нерсисян Эмилия, 6 лет. г. Пицунда
«Девичьи танцы»



Томаева Диана, 6 лет. г. Пицунда
«Танец»



Ашуба Нарсоу, 13 лет. г. Сухум
«Свидание»



Герзмава Эсма, 10 лет. г. Сухум
«Нарт Сосруко сбивает звезду»



Церемония открытия выставки



Гости и зрители выставки



Выступление исполняющего обязанности военного комиссара КБР К.В. Бачкова. Участники военных действий в Сирии К.А. Иригов и Р.А. Губоков



Осмотр выставки



Образцовый детский коллектив РФ и КБР ансамбль народного танца «Зори Кавказа»



«Зори Кавказа». Убыхский танец



Участники мероприятия – учащиеся Детской Академии Творчества «Солнечный город»



Торжественное открытие выставки руководителем ГНБ КБР им. Т.К. Мальбахова Анатолием Емузовым



Награждение лауреатов конкурса дипломами и ценными подарками



Играет на шикапшине и поет лауреат конкурса – репатриант из Сирии Уэттей Хьазэм



Азиков Хасанбий, 14 лет. КБР, с. Н-Куркужин «Возвращение огня»



Темукоева Аминат, 11 лет. КБР, с. Верхняя Балкария «Куйцук и Иныж»



Цику Вячеслав, 12 лет. Республика Адыгея, пос. Энем «Счастливая семья»



Коготыжева Лина, 10 лет. Москва «Дети России за мир в Сирии»



Левина Евдокия, 16 лет. г. Санкт-Петербург «Дети против войны»



Хачгизова Аиша, 8 лет. Карачаево-Черкесская Республика, аул Хабез «Надежда на лучшее»



Уэттей Хьазэм, 13 лет. КБР – Сирия «Мы за мир»



Мястковская Екатерина, 14 лет. Республика Крым, г. Алушта «Берегите детей от войны»



Закураева Ева, 8 лет. Кабардино-Балкарская Республика, г. Нальчик «Останови войну»



Дёмина Анна, 9 лет. Республика Северная Осетия-Алания, г. Моздок «Долгожданная встреча»



Москаленко Арина, 9 лет. Республика Адыгея, пос. Тульский «Мирное пробуждение»



Лата Сама, 8 лет. КБР – Сирия «Мы за мир»

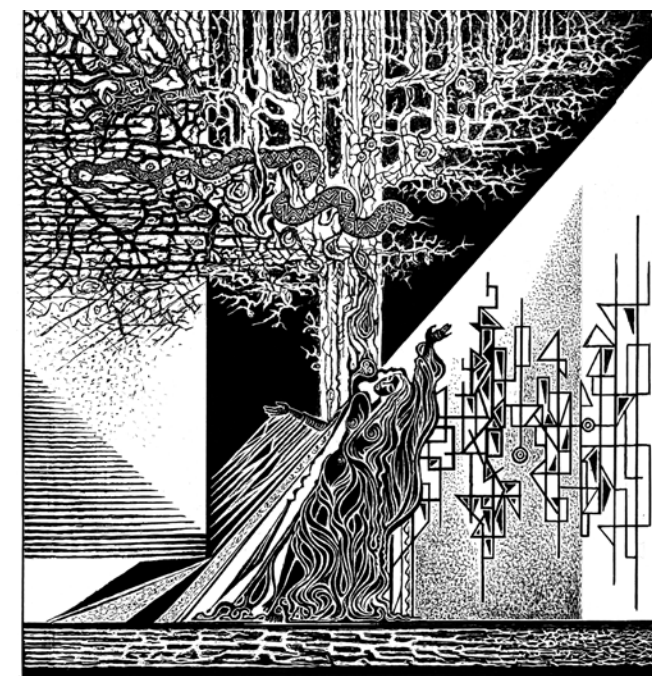
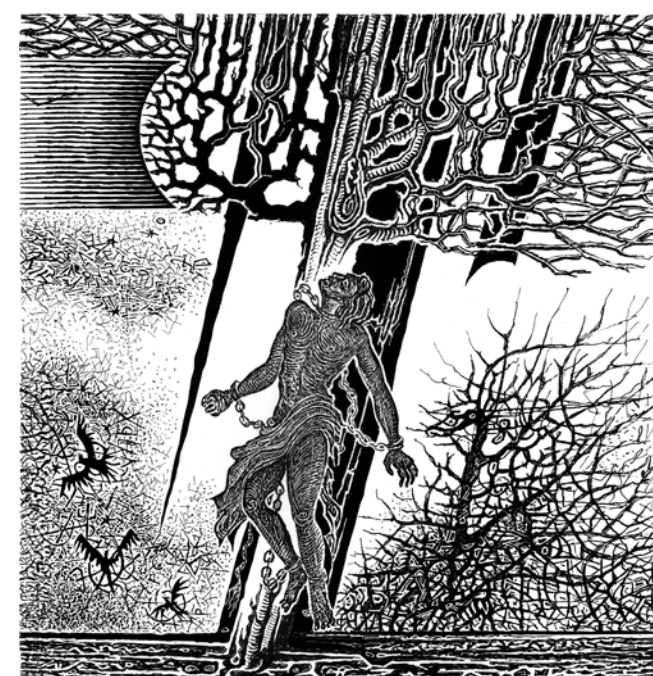


Сидоренко Ксения, 14 лет. РА, пос. Тульский «Надежда на мир и счастье»



Шумакова Юлия, 15 лет. Республика Коми, г. Воркута «Дети России за мир в Сирии»

Академик Европейской академии искусств, народный художник Кабардино-Балкарской Респблики, арт-директор и член жюри конкурса «Сокровище нартов»



АЛББИНА ТАЖЕВА

Член Московского отделения Союза художников России, Международной ассоциации изобразительных искусств АИАП ЮНЕСКО, лауреат премии Правительства РФ 2012 года в области культуры, обладатель грантов Министерства образования и Министерства культуры РФ, стипендиат федеральной целевой программы «Одаренные дети» президентской программы «Дети России» за 2001-2002 год, арт-директор и член жюри конкурса





Учредители Международного детско-юношеского фестиваля-конкурса изобразительного искусства «Сокровище нартов»: Государственное бюджетное учреждение города Москвы «Московский дом национальностей»
Фонд Альбины Тажевой

Арт-проект «Сокровище нартов» проводится с 2008 года при поддержке Министерства культуры РФ, Правительства Москвы, Правительства КБР, аппарата полномочного представителя Президента Российской Федерации в Северо-Кавказском федеральном округе, Международной Черкесской Ассоциации

Руководители инновационного культурно-просветительского проекта «Сокровище нартов»:

В.Б. Тарасов – директор ГБУ «Московский дом национальностей»

А.Б. Тажева – председатель Фонда, член жюри, арт-директор проекта

Б.П. Тажев – исполнительный директор Фонда, председатель оргкомитета проекта

Д.Г. Сафаралиева – координатор проекта

З.Х. Бгажноков – член международного жюри, арт-директор проекта

Арт-проект «Сокровище нартов» удостоен премии Правительства РФ 2012 г. в области культуры

АРТ-МАРАФОН «МОСКВА – ДАМАСК»

X Международная детско-юношеская передвижная выставка лауреатов и финалистов фестиваля-конкурса изобразительного искусства «Сокровище нартов», выставка творческих работ под девизом «Дети России за мир в Сирии»

Выставка живописи и станковой графики членов жюри конкурса «Сокровище нартов» народного художника Кабардино-Балкарии Заурбека Бгажнокова и члена МОСХ России, лауреата премии Правительства РФ 2012 года в области культуры Альбины Тажевой

Москва·Моздок·Черкесск·Майкоп·Севастополь·Алушта·МДЦ «Артек»·

Агуй·Шапсуг·Сухум·Нальчик

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ПАРТНЕР ПРОЕКТА: МИНИСТЕРСТВО ОБОРОНЫ РОССИИ

ПАРТНЕРЫ ПРОЕКТА:

Российская государственная детская библиотека – директор М.А. Веденяпина

ГКУ «Издательство «Эльбрус» – директор Р.Х. Ацканов, г. Нальчик

Сеть магазинов «Незнайка-художник» – директор Н.И. Форись, г. Нальчик

Сеть NOVA Group – директор М.А. Гаунов, г. Москва

Под редакцией **В.Б. Тарасова**

Составители **Д.Г. Сафаралиева, Б.П. Тажев, З.Х. Бгажноков**

Фото **Заурбек Бгажноков, Борис Тажев, Давид Бойченко**

Корректор **Т.П. Костенко**

Компьютерная верстка **Л.А. Фадеева, Т.Е. Щербакова, А.В. Ланько**

Цифровая печать **А.А. Миллер**

Для оформления обложки буклета использованы рисунки

Цымлянского Якова (г. Пятигорск), Хмелевской Дарины (г. Нальчик)

Отпечатано в отделе оперативной полиграфии

Государственного бюджетного учреждения
города Москвы «МОСКОВСКИЙ ДОМ НАЦИОНАЛЬНОСТЕЙ»